

GALATA MEVLEVİHANESİ SON ŞEYHİ AHMED CELALEDDİN DEDE'NİN MEVLEVİLİK TARİHİNE IŞIK TUTAN ŞİİRLERİ

*Yrd. Doç. Dr. Gülgün YAZICI
Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi İlahiyat Fakültesi*

ÖZET

Galata Mevlevihanesi son şeyhi Ahmed Celaleddin Dede, yaşadığı dönemin kidem ve irfan itibarıyla en büyük Mevlevisi olarak değerlendirilmiştir. Naathan, neyzen ve aynı zamanda bir şair olan, Arapça, Farsça, Türkçe olmak üzere üç dilde şiirler yazan Ahmed Celaleddin Dede'nin bir Divan'ı olup olmadığı konusunda kaynaklarda çelişkili ifadeler yer almaktadır. Tarafımızdan tespit edilen tek nüshası Milli Kütüphane FB 424 numarada kayıtlı olan Divan, Ahmed Celaleddin Dede'nin hem kendi hayatı ve yakın çevresi hem de devrinin Mevlevi şeyh ve sanatkârları hakkında yazdığı şiirlerle 19.-20. yüzyıl Mevlevilik kültürü ve tarihini aydınlatan çok önemli bir kaynaktır. Meşrutiyet, adalet ve özgürlük, cahil şeyhler, tekkelerin kapanması vb. konulara dair şiirlerle de 20. yüzyılda bir Mevlevi şeyhinin sosyal ve siyasi hadiselerle bakiş açısını yansıtması dolayısıyla bu Divan, yakın dönem sosyal tarihimizi tanıtmak açısından da son derece önemlidir.

Makalemizde son dönem Mevlevilerinden Ahmed Celaleddin Dede'nin Divanı devrin sosyal, siyasi ve kültürel tarihine ışık tutan yönleri açısından değerlendirecektir.

Anahtar Kelimeler: Galata Mevlevihanesi, Ahmed Celaleddin Dede, Mevlevilik tarihi

ABSTRACT

Poetry Enlightening the History of the Mavlaviya by Shaykh Ahmed Jalal al-Din Dede, the Last Master of the Galata Mavlavi Lodge

Ahmed Jalal al-Din Dede, the last shaykh of the Galata Mavlavi lodge, was a poet who wrote in Arabic, Persian, and Turkish as well as a naat-khan and a reed-flute player. The only available copy of his divan is in the Turkish National Library with the record number of FB 424. This divan is an important and enlightening source of the 19th and 20th centuries of Mavlavi history and culture and the poems provide information about his life, surroundings, contemporary Mavlavi shaykhs and artists. His poetry's subjects included his ideas about constitutionalism, justice and freedom, ignorant shaykhs, the legal ban on the religious institutions, etc. which is reflective of his perspective as a 20th century Mavlavi shaykh on the social and political issues. His divan is very significant also to learn about the contemporary social history.

In this article, we tried to evaluate the Mavlavi order's master Ahmed Jalal al-Din Dede's divan from social, political, and cultural history perspectives.

Key Words: Galata Mavlavi Lodge, Ahmed Jalal-al-Din Dede, History of Mavlaviya.

Gelibolu ve Kahire Mevlevihaneleri şeyhi Hüseyin Azmî Dede'nin oğlu Ahmed Celaleddin Dede, Gelibolu Mevlevîhanesi'nde yetişmiş, birçok dil bilen, geniş bir tasavvuf ve musiki bilgisine sahip olan, devrinin aydın ve önemli bir kültür sanat adamıdır. Yaşadığı dönemin kidem ve irfan itibarıyla en büyük Mevlevisi olarak değerlendirilmiştir. 19. ve 20. yy. Mevlevilik kültürü ve tarihi için çok önemli bir kaynak olan Ahmed Celaleddin Dede, H.1270/M.1853'de Gelibolu'da doğmuş, babasının Mısır Mevlevîhanesi şeyhiğine tayiniyle birlikte 17 yaşında iken babasıyla Mısır'a gitmiştir. Orada bir yandan Camiül-Ezher'e devam ederken bir yandan da Arapça, Farsça, musiki ve şiir dersleri almış, Mustafa Nakşî Dede'nin öğrencisi Subhi Bey'den ney meşk etmiş, alafranga nota ile Hamparsum notasını öğrenmiştir. Kahire Mevlevîhanesi'nde çilesini tamamladıktan sonra uzun müddet kudümzen başı ve neyzen başılık görevini yürüten, Azmî Dede'nin yaşılığı dolayısıyla dergâhın bütün işlerini üstlenen Ahmed Celaleddin, babasının vefatı ve biraderi Ahmed Bahaddin'in yerine tayini üzerine İstanbul'a döner. Orada münzevi bir hayat sürdürmeye iken H.1326/ M.1908'de vekâleten H.1327/ M.1909'da asaleten olmak üzere Üsküdar Mevlevîhanesi şeyhiğine ve Mesnevi-hanlığına tayin olunmuştur. Bir yıl sonra bu görevde ilaveten Galata Mevlevîhanesi şeyhiği ve mesnevihanlığına getirilmiş, tekke ve zaviyelerin kapatılmasına kadar bu görevini devam ettirmiştir. Soyadı kanunundan sonra Baykara soyadını alan Ahmed Celaleddin Dede, 1946'da 93 yaşında iken vefat etmiş ve Karacaahmet Mezarlığı'na defn edilmiştir¹.

Celaleddin Dede, hem şiir ve musiki ile bizzat meşgul olarak bu alanlara katkıda bulunmuş hem de kültür tarihimizi aydınlatacak önemli bilgileri bize ulaştırarak kaynaklık vazifesi görmüştür.

“Ricâl-i Mevleviyye menâkıbüna ve terâcim-i ahvâline hâkkiyla vâkif bir zât” olması dolayısıyla devrinin Mevlevi şeyh ve sanatkârları ile sanat geleneği hakkında verdiği çok değerli bilgilerin yanı sıra onlardan pek çoğu hakkında yazmış olduğu manzumelerle de Ahmed Celaleddin Dede, 19. yüzyıl Mevlevilik tarihi açısından çok önemli bir kaynaktır.

Arapça, Farsça, Türkçe olmak üzere üç dilde Celal mahlasıyla şiirler yazan Ahmed Celaleddin Dede'nin bir Divan'ı olup olmadığı konusunda kaynaklarda çelişkili ifadeler yer almaktadır. Rüşdi Üstek² ve Can Keremetli³, şairin bir di-

¹ Ahmed Celaleddin Dede'nin hayatı bkz.: Hüseyin Vassaf, Sefine-i Evliya (haz. Mehmet Akkuş-Ali Yılmaz), İst. 2006, C.V., s.271; Nail Tuman, Tuhfe-i Nailî, (Tipkibâsimi Haz. M. Tatçı-C. Kurnaz), C. I-II, Ankara 2001., s.152; Mahmut Kemal İnal, Son Asır Türk Şairleri (haz. Müjgan Cunbur), C.I, AKMB Yay., Ankara 1999, s.328-329; Sadettin Nûzhet Ergun, Türk Musikisi Antolojisi, İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi Yay., İst. 1943, C.II, s.664-666; Sadettin Nûzhet Ergun, Türk Şairleri, C.I, İstanbul 1945, s. 273-276;

Şehabettin Uzluk, "Galata Mevlevîhanesi ve Şeyh Ahmed Celaleddin Baykara Dede Efendi", 3. Millî Mevlâna Kongresi (Tebliğler), Konya 1989, s.297-300, Abdullah Uçman, "Ahmed Celaleddin Dede", TDV İslâm Ansiklopedisi, İstanbul 1989, C.II, s.53; Ahmet Nezih Galitekin, "Şeyh Ahmed Celaleddin Baykara Dede Efendi (1853-1946)", Yedi İklim, C.5, S.41 (Ağustos 1993), s.80; Avni Erdemir, Anadolu Sahsi Musikişinas Divan Şairleri, TÜSAV, 1999, s.106-109

² Rüşdi Üstek, "Celaleddin Dede Efendi", İstanbul Ansiklopedisi, İst. 1963, C.6, s.3420

vanı olduğunu söyleyken, Sadettin Nuzhet Ergun divanın şairin el yazısı ile kendi kütüphanesinde bulunduğu haber verir⁴. Ergun ve Ahmet Nezih Galitekin, bu şiirlerin neşredilmediğini de bildirir⁵. Abdullah Uçman ise, muhemelen kendi kaleminden hal tercumesinde geçen “eş’ârim bir divânce teşkil eder” cümleinden dolayı şiirlerin bir araya getirilmediği sonucunu çıkarmıştır⁶.

Yaptığımız bütün araştırmalara rağmen Sadettin Nüzhet'in haber verdiği, şairin kendi hattı olan Divan bulunamamıştır. Tarafımızdan tespit edilebilen tek nüsha, Milli Kütüphane FB 424 numarada kayıtlı olup A.Arifi isimli bir şahıs tarafından istinsah edilmiş ve Fahrettin Bilge varisleri vasıtıyla Milli Kütüphane'ye intikal etmiştir.

Divan'da 3'ü naat 7 kaside, 41'i Türkçe, 2'si Arapça olmak üzere toplam 43 gazel, değişik vesilelerle yazılmış 4 Farsça manzume, 7 tâhmis, 7'si Farsça, 21'i Türkçe 28 rubai, 7 kit'a, 1 müfred, 6 tarih manzumesi ve mesnevi nazım şekliyle 1 takriz bulunmaktadır. Tahmisler Sultan Divânî, Ağa-zâde Mehmed Dede, Râsih, Reisülküttab Hayrî, Hüseyin Fahreddin Dede, Veled Çelebi gibi şairlerin gazellerine yazılmıştır. Gazeller arasında Beşiktaş Mevlevihânesi şeyhi Nazif Efendi, Bahâriye Mevlevihânesi şeyhi Hüseyin Efendi, Bahâriye şeyhi Hüseyin Efendi, Gelibolu Ticâret Reisi Arif Talat Efendi'nin gazellerine nazireler mevcuttur.

Bu Divan, hem Ahmed Celaleddin Dede'nin kendi hayatı, yakın çevresi ve devrinin Mevlevi şeyh ve sanatkârları hakkında bilgiler vermesi dolayısıyla hem de 20. yüzyılda bir Mevlevi şeyhinin sosyal ve siyasi hadiselere bakış açısını yansıtması dolayısıyla çok önemli bir kaynaktır.

Divanda dikkati çeken en önemli özelliklerden biri Ahmed Celaleddin Dede'nin şiirleri hangi vesileyle ve ne zaman ya da hangi tarihte hatta bazen nasıl yazdığını başlıklar halinde kaydetmiş olmasıdır. Klasik şiir geleneğinde görmeye alışık olmadığımız bu bilgiler şairin şiir çizgisini takip etmemizi sağlamaktadır. Mesela Celal Dede'nin koyduğu notlardan aşağıdaki gazelin gençliğinde ilk yazdığı gazel olduğunu öğreniyoruz:

Gençlik ‘âleminde ilk def'a olarak söylediğim gazel bir hâtıra olmak üzere kayd olundu

*Gönül bir zâlime mâ'il o da yâr olmadı gitdi
Cefâdâr oldu gitdikçe vefâdâr olmadı gitdi
Garîb illerde kaldım vuslat-i dîdârına müştak
Benim hâlimden ol cânân haberdâr olmadı gitdi⁷*

Bir başka gazeline ise hâl-i piride son yazdığı gazel olduğunu eklemiştir.

İ
S
T
E
M

13/2009

→ →

³ Can Kerametli, Galata Mevlevihanesi, İst. 1977, s.81

⁴ Ergun, TMA, C.II, s.787

⁵ Ergun, TS. 274; Galitekin, a.g.m., s.81

⁶ Uçman, a.g.e., s.53

⁷ Ahmed Celaleddin Dede, Şiir Defteri, Milli Ktp., FB. 424, s.108

Yine bir şiirini Meşrutiyetin ilanından 5-6 ay kadar önce rüyasında büyük bir inkılabin olacağına işaret olarak kendisine telkin edilen bir kitabı okuyarak uyanıp ancak hemen yazamayarak 2. beytini unuttuğunu hatırlı kalan beyti matla yapmak ve yeni beyitler ilave etmek suretiyle yazdığını öğreniyoruz:

İ'lân-ı Meşrûtiyyetden tahmînen beş altı ay kadar evvel bir gece zuhûrât-ı nevîmiyyemde bir inkılâb-ı azîzîn karîbü'z-zuhûr olduğuna işaret olmak üzere fakîre telkîn ve ilhâm olunan kitâayı cehren okuyarak uyandım derhal yazmadığım için beyt-i sâñîsini unutdum hatırlımda kalan beyt-i evvel ki bu manzûmenin matla'ıdir kalb-i fakîrâneme bi'l-bedâhe sünûh eden ebyât-ı sâ'ireyi ilâve ederek işbu manzûme husûle geldi⁸

Yine bu başlıklar vasıtıyla şirlerin birtakım hadiseler üzerine veya birtakım hadiselerle ilgili olarak yazıldıklarını da öğreniyoruz:

Bahâriye şeyhi Hüseyin Efendi tarafından Veled Çelebi'ye verilen hilâfet-nâmeyi şâhid sıfatıyla mührürlediğinde söyleyip hilâfet-nâmenin altına yazdığı Farsça manzume,

Söz konusu icazetnameye yazılmak üzere şeyhin mahdûmu Nazif Efendi lisânından manzume,

İranlı Şeyhü'r-re'ise destarlı sikke şeklinde yadigar olmak üzere bir yüzük takdim etdiği zaman söylediği kit'a,

1298 de ilk def'a ziyaret için Konya'ya giderken söylediği gazel,

1342 de Meşâyîh-ı Mevlevîye ile topluca Konya'ya hareket ederken söylediği kaside böyledir. Bu kasidede Konyaya ikinci kez geldiğini, yaşı olmasından dolayı yola çıkmaya mecali olmadığını ama Hazret-i Pîrin davetiyle bu yaşı hâlinde güç bulduğunu anlatır.

Divandaki bazı şirler ise bir şaire karşılık olarak yazılmışlardır:

Ser-târik-i Mevlevî Adil Çelebi'nin Misir seferine çıkmak üzere Konya'dan hareketi esnasında gönderdiği kit'a ve buna Celal Dede'nin cevabı kit'ası ,

Babasının müridlerinden Hacı Hüsnü Efendi'ye gelen Farsça mesnevi tarzında bir manzumeye karşılık olarak Hüsnü Efendi'nin dilinden yine Farsça mesnevi tarzında söylenip gönderilen manzume,

İranlı şeyhü'r-re'is hazretlerinin Galata Mevlevihanesinde ayin-i Mevleviyi izledikten sonra husule gelen zevk-i ruhani ile söyleyip gönderdiği Farsça rubaiye karşılık söylenen üç rubai gibi.

Bazı şirleri de şairin hayatındaki iniş çıkışlara tanıklık etmektedir. Örneğin babasının ölümü ve yerine ağabeyinin şeyh olması üzerine İstanbul'a dönerek münzevi bir hayat sürdürüğünü bildiğimiz şairin H.1315 / M.1897-1898'de "bir donanma gecesi herkes temâşâ ile meşgûlken külbe-i ahzânında yalnız bulunduğu bir sirada" söylediği gazel onun iç dünyasını yansıtmaktadır:

⁸ Ahmed Celaleddin Dede, a.g.e., s.32-33

*Kāf-i istiğnāda ‘ankā-meşrebim yok minnetim
Ger kesān-ı dehrden kilmam taleb ben nānımı*

*Genc-i ‘uzlet genc-i ‘izzetdir baña pür zīb ü zeyn
Kasr-ı şāhîye değişmem şeyndir bu şānımı*

*Bende-i hünkar-ı ekber olduğum devlet yeter
Mevlevîyim nûh felek seyr eylesin devrânımı*

*Hamdü li’llâh sâyesinde ‘ârif-i vaktem Celâl
Cümle tasdîk eyler ihvân-ı tarîk ‘îrfânimî⁹*

Divan içinde bilhassa tarih manzumeleri, bunlar arasında da Ahmed Celaleddin Dede'nin kendi ailesiyle ilgili olanlar, (babası, ağabeyi ve amcası) bilgi kaynağı olmak bakımından en önemlilerini oluştururlar.

Ahmed Celaleddin Dede'nin babasıyla ilgili olarak 2 tarih manzumesi vardır; bunlardan birincisini babası Şeyh Hüseyin Azmî Dede'nin Beyrut'da çok rahatsız olduğuna dair enîtesi Abdullah Necib Bey'den aldığı bir mektub üzerine İstanbul'dan hareket edip İzmir'e ulaştığında ölüm haberini bildiren telgrafı almasıyla yazmış, diğerini ise sonradan mesnevi tarzında ayrıntılı bir terceme-i hâl kaleme alıp sonuna lafzen ölüm tarihini ekleyerek oluşturmuştur.

Hakkında en ayrıntılı ve sağlıklı bilgileri bulabildiğimiz yegâne kaynak olan bu şiirler vasıtasyyla Hüseyin Azmi Dede'nin 1231'de Gelibolu'da doğduğunu, 1240'da şeyh olduğunu, Sultan Mahmut ve Sultan Mecid'in iki defa Melevihanede kendisini ziyarete geldiğini ve ihsanlarda bulunduğu, günler böyle geçerken küçük kardeşiyle aralarında çıkan bir meseleden dolayı Gelibolu'dan ayrıldığını, hac niyetiyle Mısır'a gittiğini, orada kendisine Hîdîv İsmail tarafından hürmet gösterilip maaş bağlandığını, altı yıl orada kalıp 2. kez haccettiğini, nihayet 1287'de Mısır Melevihanesine şeyh tayin edildiğini, her iki dergâhta da onun zamanında çile matbahının açıldığını yani dergâhların asitaneye dönüştüğünü, ölümünden birkaç sene önce inzivaya çekilerek risalelerini yazdığını, yaşlılığından dolayı iyice güçten düşmesi üzerine hava değişimi maksadıyla Rodos'a gittiğini ve nihayet 1311'de orada vefat ettiğini öğreniyoruz:

*Peder-i büzungvârim el-merhûm el-hâc eş-şeyh es-seyyid Hüseyin Azmî
Dede efendi kaddesa’llâhu sirrehu'l-azîz hazretleriniñ Beyrut'da ziyâdece ra-
hatsız bulunduklarına dâ'ir orada o zaman mektubcu bulunan enîstem Abdül-
lah Necib Bey'den aldığım bir mektub üzerine derhal İstanbul'dan hareketle
İzmir'e muvâsalatımda merhûm-ı müşârûn ileyhiñ haber-i küdûret-eser-i irtihâ-
lini müş'ir telgraf almış olduğumdan o gece bi'l-bedâhe söylediğim tarihdir:*

*Sâlikân-ı fenâya râh-nûmâ
Şeyh ‘Azmî ‘ârif ü dâna*

*Mûrşîd-i râh-ı Mevlevî idî ol
Mahzar-ı feyz-i hâss-ı Mevlânâ*

i
s
t
e
m
13/2009

⁹ Ahmed Celaleddin Dede, a.g.e., s. 104-105

*Mesnevîden ederdi hall-i rumûz
 'Ârif-i hâl-i sûret ü ma'nâ
 Kâşif-i müşkil-i dakâyık idi
 Vâkîf-i her hakâyık her eşyâ
 Sebak-âmûz-ı remz-i 'ilm-i ledün
 Vâris-ı sırr-i 'alleme'l-esmâ¹⁰
 Dâhil-i bezm-i hâss-i vahdet idi
 Vâsil-i rütbe-i fenâ vü bekâ
 Mâlik-i genc-i 'ilm ü hikmet idi
 Târik-i hazz-i nefş ü hubb-i sivâ
 Sâlik-i râh-i Hak hakîkatde
 Hem tarîkatde şeyh-i bî-hemtâ
 Hüsn-i ahlâkı rahm ü eşfâki
 Cem' edip oldu münisü'l-fukarâ
 Yâre-i ehl-i derde merhem idi
 Şem'-i cem'-i efâzîl u 'urefâ
 Pederim mürşidim benim şeyhim
 Eyledi bendesine hayr du'â
 Nazar-ı feyz-i hâssa mahzar olup
 Gördüm andan nice keremle 'atâ
 Sa'y u gûşîşle himmetin aldım
 Himmet etdim ana berâ-yı rizâ
 Bezl-i cân eyledim hayatımda
 Cismimi eyledim yolunda fedâ
 Böyledir şart-ı fart-ı hubb ü velâ
 Budur âdâb-ı de'b-i sıdk u vefâ
 Söyle târîh-i rîhletini Celâl
 Bunda da kıl vazîfeni ifâ
 Etdi 'azm-i semâ'hâne-i kuds
 Döne döne olup tennûre-gûşâ
 Eyledi bu hazîz-i süflîden
 Rûhu pervâz-ı 'âlem-i bâlâ
 Oldu kurb-i visâle da'vetle
 Dâhil-i bezm-i hâss-i üns ü likâ
 Çıkdı bir hâtif etdi böyle nidâ
 Eyledi Şeyh 'Azmî 'azm-i bekâ
 Sene 1311¹¹*

Mu'affâharan peder-i azîzim merhûmuñ nazmen inşâd etdiğim mesnevî tar-zında mufassal terceme-i hâliyle âhirine ilâve etdiğim lafzen târîhdır

Şeyh 'Azmî o 'ârif-i bi'llâh

¹⁰ Kur'an, Bakara :31. "ve Adem'e bütün isimleri öğretti." anlamındaki ayet.

¹¹ Ahmed Caleeddin Dede, a.g.e., s.169-172

*Sâlikân-ı Hudâya mûrşîd-i râh
 Bende-i âsitân-ı Mevlânâ
 Şems-i tâbende-i sîpihr-i fenâ
 Müstenîr-i likâ-yı Rabb-i felak
 Müstefîz-i dem-i Celâlü'l-Hak
 Sene bin iki yüz otuz birde
 Lutf-i Hakla yed-i ekâbirde
 Doğu mânend-i meh Geliboluda
 Feyz-i Mevlâ göründü ol uluda
 İkîyüz kırk içinde şeyh oldu
 Sîne-i pâki nûr ile doldu
 Matbah-ı pîrî de edince gûşâd
 Şâdmân oldu ehl-i istirşâd
 Şîmdi de âsitânedir hâlâ
 MünceÎdir bu tekyede Mevlâ
 Hazretin verdi cümleye şâdî
 Fazl u 'îrfâni feyz ü irşâdî
 Şeref-i aslina yeter bu delîl
 Şürefâ-yı kirâm bâ-tebcîl
 Behreyâb eyledi nikâbından
 Şeref aldı o zü'l-mehâbindan
 Hüsni hâli kemâl-i 'îlmiyle
 Kudret ü kuvvetiyle hilmiyle
 Sâye-i Pîrde bi-hakk-ı Hudâ
 'Âleme verdi hûsn-i sît ü sadâ
 Geldi Mahmûd Hân ziyâretine
 Kâ'il oldu anîñ kerâmetine
 Necl-i pâki cenâb-ı Şâh Mecîd
 O da geldi edip nigâh-ı medîd
 Verdi ol pâdişâh ez-ser-i nev
 İşbu dergâha bir iki perteve
 İkişer kere geldi her birisi
 Verdiler belki biñ güher birisi
 Hal'-i fâhire edip iksâ¹²
 Nâmdâr oldu âfitâbâsâ
 Eyle insâf nâmîdir bu şeref
 Bu şerefle kim oldu müsteşrif
 Hemçü pergâr o kutb-ı dâ'ireyi
 O ilâhi o pâk nâ'ireyi
 Müstenîr olmak üzere ser tâ-pâ
 Dâ'ir ü zâ'ir oldular vüzerâ*

i
 s
 t
 e
 m
 13/2009

¹² Bu misrada vezin bozuktur.

*Böyle eyler iken zamān mürūr
Ba'zi ahvāl hayf etdī zuhūr*

*Bir sebeb tā ki oldu rūy-nūmā
Dāder-i kihteriyle beynehumā*

*İstemem mācerāyi şerh etmek
Rāh-ı hüzn ü küdürete gitmek*

*Etdi sevk-i kaderle 'azm-i sefer
Aradı kendine yegāne makar*

*Mā-melek cümle varın etdi fedā
Vatan-ı zāhirinden oldu cūdā*

*İnkisār-ı derūn ile çıktı
Çeşm-i Hak-bīni hūn ile çıktı*

*Bu idi zāhiren sebeb ammā
Vardı esbāb u hikmet-i āheri*

*Cānib-i Mīsra eyledi hicret
Orada kıldı Hacc için niyyet*

*Sīneden mā-sivāyi hep dürdü
Gitdi beyt-i Hudāya yüz sürdürdü*

*Mīsra da'vet olundu ba'de'l-hac
Daha hürmet olundu ba'de'l-hac*

*Bildi kadrin Hīdīv İsmā'il
Şān-ı vālāsin eyledi tebcīl*

*Oña gösterdi pek ziyāde vefā
Bağladı bir ma'āş-ı müstevfā*

*Terk-i dünyā idi onuñ emeli
Yok idi kayd-ı mā-sivāda eli*

*Ümm-i dünyā velīk Kāhiredir
Erine karşı keydi zāhiredir*

*Kim ki dünyā için darılmadadır
Ümm-i dünyā aña sarılmadadır*

*Bu me'āl-i hadīsdir gūş et
Gūşuña bir güherli mengūş et*

*Kim ki dünyāya meyl eder cāndan
Bil ki dünyā hemān kaçar andan*

*Kim ki i'rāz ederse dünyādan
Onu geçmez dem-ā-dem ihyādan*

*Altı yıl kaldı anda Yūsufvār
Çeh-i gurbetde bī-kes ü bī-yār*

*Himmeti hazrete getirdi gīnā
Oldu 'ankā-yı Kāf-ı istīgnā*

*Beyt-i Mevlāya bir daha gitdi
İki hacc-ı şerif edā etdi*

Per-i lutf u 'ināyet-i Mevlā

Başına sâye saldı hemçü hümâ
 Pîrimin sâye-i celâlinde
 Sene seksen yedi hilâlinde
 Misra şeyh oldu ol ‘azîz-i vakûr
 Mevlevî-hâne oldu matla’-ı nûr
 Yirmi dört yıl dahi bu dergâhi
 Hîmet ü himmetiyle ol râhî
 Cilvegâh etdi feyz-i Mevlâya
 Çıkdı gül-bangî ‘arş-ı a’lâyâ
 Matbah-ı çilleyi gûşâde edip
 Elini kendine visâde edip
 Oldu fukarâ ehliniñ salâ-hâni
 Fukarâ da anîñ senâ-hâni
 Eser-i himmetiyle zâviyeteyn
 Oldu bir âsitâne-i pûr-zeyn
 Fukarâ âşiyânıdır hâlâ
 Bu iki âsitâne-i vâlâ
 Cümle dergehlere tefevvuk eder
 Ne kadar vasf olunsa medhe değер
 İki dergâhi âsitâne yapıp
 Bu ne tevfikdir külâhi kapıp
 Rûhlandı ‘ulûvv-i efkârı
 Şâmdân etdi rûh-ı hûnkârı
 Çend sâl evvel irtihâlinden
 Terk-i ülfet göründü hâlinden
 ‘Uzleti ihtiyâra etdi şitâb
 Hem-demi Mesnevî enîsi kitâb
 Hazz alanlar cihân-ı vahdetden
 Çekildiler bu bezm-i kesretden
 Hâme-i mu’ciz belâgat ile
 Kilk-i feyyâz ile talâkat ile
 Eyledi hak budur latîf ü zarîf
 Pûr ma’ânî risâleler te’lîf
 Müşkilât-ı mesâ’ili açdı
 Safha-i kâ’înâta dür saçdı
 Üç lisân üzre şî’r ü inşâda
 Muktedirdi belîğ-i inşâda
 Kuvvet-i nazm u kudret-i nesri
 Koydu hayretde ser-te-ser dehri
 Eser-i pâkini bütün bulégâ
 Hirz-i cân eylemişdi ser-tâ-pâ
 Nefs-i feyz-nâki pûr berekât
 Mesnevîden ederdi hall-i nükât

 İ
 S
 T
 E
 M
 13/2009

*Kāşif-i hurde-i dakāyık idi
Vākīf-ı nükte-i hakāyık idi
Sebak āmūz-ı rumūz-ı ‘ilm-i Hudā
Vāris-i sırr-ı ‘alleme’l-esmā
Dāhil-i bezm-i hāss-ı vahdet idi
Vāsil-ı rütbe-i hakīkat idi
Mālik-i nüktehā-yı hikmet idi
Sālik-i menhec-i tarīkat idi
Kerem-i iltifāt-ı Rabb-i Kerīm
Aña bahş eylemişdi tab’-ı Rahīm
Varını hep eder idi ihsān
Ehl-i derde olurdu çāre-resān
Gerçi ‘asrında şeyhler çok idi
O vücuduñ misālı hīç yok idi
Kān-ı ‘irfānda bir kerem kānı
‘Irfañın yegāne erkānı
Sevk-i pīrī ile o cism-i latīf
Düşdū sad hayf pek ziyāde nahīf
Etmek üzre hevāsını tebdīl
Hākini hem de māsını tebdīl
Gelmek üzre yine serīresine
Gitdi bir gün Rodos ceziresine
Kārger olmadı hevā vü hebīb
Çāre-sāz olmadı devā vü tabīb
Terk-i dūnyā-yı kīl ü kāl etdi
Rahmet-i Hakka intikāl etdi
Kıldı ‘azm-i semā’-hāne-i kuds
Oldu me’vāsi āşıyāne-i kuds
Eyledi bu hazīz-ı süflīden
Rūhu ‘arş-ı mu’azzamı mesken
Vasl ile sāhib-i ihtisās oldu
Vāsil-ı bezmgāh-ı hās oldu
Nāylar ağladı firākiyla
Āsman döndü iftirākiyla
Yā ilāhī revāni şād olsun
Merkad-i pāki nūr ile dolsun
Pederim mürşidim idi şeyhim
Baña hayr du’alar etdi mühim
Oldum Allah’'a şükür ser-tā-ser
Nazār-ı feyz-i hāssına mahzar
Sa’y-ı gūşışle himmetin aldım
Ben de deryā-yı lutfuñā daldım
Bezl-i cān eyledim hayatında*

İ
S
T
E
M
13/2009

*Okudum rūhuna memātında
 Böyledir şart-ı hubb u velā
 Budur elbette de'b-i sidk u vefā
 Rıhletinde Celāl tārīhin
 Der iken pür melāl tārīhin
 Çıkdı bir hātif etdi böyle nidā
 Eyledi Şeyh 'Azmī 'azm-i bekā 1312-1= 1311
 'Azm-i bezm-i visāl edip gitdi
 Üç yüz on birde irtihāl etdi
 Dil-pesend idi tavrı her hāli
 Kaddesa'llāhu sırrehu'l-'ālī¹³*

Ahmed Celaleddin Dede'nin ailesine dair 2. şiri ağabeyi Şeyh Ali Efendi'nin ölümü üzerine yazdığı tarih manzumesidir. Bu manzumede ağabeyinin, babası Azmi Dede'nin Mısıra gitmesi üzerine 6 yıl Gelibolu'da ona vekâlet ettiğini, ancak kötü düşünceli akrabalar yüzünden hizmeti bırakıp inzivaya çekildiğini, kendisine halef olan bu akrabaların gizli açık pek çok eziyetler ederek ona rahat vermediğini ve nihayet H.1316/ M.1898-1899'da 51 yaşında vefat ettiğini anlatır. Muhtemelen bu akrabalar Hüseyin Azmî Dede'nin de Gelibolu'dan ayrımasına sebep olan kardeşi Mehmed Hüsameddin Dede olsa gerektir:

Büyük biraderim Şeyh Ali Efendi merhūmuñ irtihāline söylediğim tārīhdır 1316

*Pīsvā-yı ehl-i 'irfān Şeyh Azmī-zāde kim
 Gevher-i 'aşk ile pür cūş idi deryā-yı dili*

*Lā-ubāli-meslek ü rindāne-meşreb pāk-dil
 Nūr-i Hakla levh-i mir'āt-i hamīri münccīt*

*İlm ü hilm ile tevāzu'-pīşe bir dervīş-nihād
 Bu sıfatla dense bī-şübhe sezā aña velī*

*Fazl u 'irfān bezl ü ihsān hulk-i Rahmān cem' olup
 Nūsha-i tafzīliniñ olmuşdu metn-i mücmeli*

*Vālid-i 'ālīsine dergāh-i Ağā-zādede
 Altı yıl etdi vekâlet çekdi hıdmətden eli*

*Nā-halef bir kavm-i bī insāf aña oldu halef
 Bagy u 'advān ile mālī rahm u şefkatden hālī*

*Akrabā nāmında akreb .. u bed-endīşler
 Vermediler aña rāhat ne hāfi ne celī*

*Hānesinde terk-i ülfetle olup 'uzlet-güzīn
 Her belāya ol tevekkül-pīşe der idi belī*

*Āhirü'l-emr "irci'l" āvāzını gūş eyleyip
 Elli bir yaşında terk etdi bu fānī menzili*

i
s
t
e
m
13/2009

¹³ Ahmed Celaleddin Dede, a.g.e., s.173-183

*Ekber evlād-i ‘Azmī dāderimçün ey Celāl
Söyledim süzişle tārīh-i etemm ü ekmeli
Gūsuma bir hātif ilkā eyledi bu misra’ı
‘Azm kıldı kurbgāh-i Hakka Şemseddin Ali
sene 1316¹⁴*

Mehmed Hüsāmeddin Dede'nin ölümü üzerine yazdığı 2 ayrı tarih manzumesinden de Hüsameddin Dede'nin Mevlevihanedeki 15 yıl şeyhlik yaptıktan sonra 7 Muharrem 1302 / 27 Ekim 1884'de pazartesi gecesi vefat ettiğini öğreniyoruz:

Gelibolu Mevlevihanesi şeyhi esbak amcam Mehmed Hüsāmeddin Efendi merhümüñ irtihāline söylediğim tārīh 1302

*Şeyh-i dergâh-i Ağa-zâde Hüsâmüddin kim
Vermiş idi hânkâha revnak u hüsni nizâm*

*Öyle bir Hâtem-şiyem sâhib-kerem ‘âlj-himem
Cûd u in’âmiyla ‘âlemde kazandi nîk nâm*

*Eyledi âsâr-ı hayra Hak muvaffak zâtını
İstikâmetle meşîhat etdi onbeş yıl tamâm*

*Matbah-i pür-feyzi dil-sîr eyleyip çok canları
Sâye-i terbiyyetinde puhte oldu nice ham*

*Rîşte-i ömrün hüsâm-ı mevt kesdi ‘âkîbet
Eyledi kat'-ı ‘alâyik etdi ‘ukbâya hîrâm*

*Sâbi'-i mâh-ı Muharrem idi isneyn gecesi
Fâriku'd-dünyâ vü râhat rûhuna dârû's-selâm*

*Ağladı bârânves yârân ciğerler dağlayıp
Oldu ihvân-ı tarîkat mâtemiyle telhkâm*

*Ede Hak mülhak şehîdâna bi-hakkî'l-Mustafâ
Rahmet ile rûhunu şâd eyleye Rabbü'l-enâm*

*Bî-te'emmül gaybдан ilhâm ile yazdım Celâl
Lafzen ü ma'nen dü misra'da iki târîh-i tâm*

*Kurb-i Hakk'a eyledi rîhlet bin üç yüz ikide
Cennet-i Adn ola yâ Rab rûhuna cây-i makâm
sene 1302¹⁵*

*Târîh-i dîger
Hânkâh-ı Hazret-i Âzâdeniñ
Post-nışını idi 'ammim Şeyh Hüsâm*

*Matbah-i pür-feyzi dil-sîr eyleyip
Himmetiyle puhte oldu nice hâm*

¹⁴ Ahmed Celaleddin Dede, a.g.e., s.184-185

¹⁵ Ahmed Celaleddin Dede, a.g.e., S.165-166

*Hāss u 'āmma bezl-i in'ām ederek
Oldu on beş yıl meşīhatle be-kām*

*Rişte-i 'ömrün hüsām-i mevt anın
Kesdi āhir çünkü vakt oldu tamām*

*İftirāk u mātemiyle cümleton
Oldu ihvān-ı tarīkat telhkām*

*Rahmet-i Hakla bi-hakki'l-Mustafā
Rūhunu şād eyleye Rabbü'l-enām*

*Lafzen ü ma'nēn Celālā söyledim
İki misra'da iki tārīh-i tām*

*Eyledi rihlet bin üç yüz ikide
Āşiyān-ı 'adni Hak etsin makām¹⁶*

Ahmed Celaleddin Dede, ailesinin yanı sıra yakın çevresindeki insanlarla ilgili olarak da manzumeler kaleme almıştır. Tarih manzumeleri arasında en eski tarihlisi Gelibolu Mevlevihanesi ser-neyzeni Ziya Dede'nin 1298 / 1880-1881'de ölümü üzerine yazdığı şîirdir. Ziya Dede'nin 40 yıl boyunca doğru yoldan sapmadan dergâhta serneyzenlik yaptığına anlatır ve onun neyzenliğini uzun uzun överken şîirini baştan sona musiki terimleriyle örter:

“Gelibolu Mevlevihanesi ser-neyzeni Ziyā Dede merhūmuñ fevtine söylediğim tārīhdır 1298

*Zihî şîrîn-nevâ ser-ney-zen-i dil-keşdi şevk-efzâ
Dem-i nâyı Mesîhâveş ederdi dilleri ihyâ*

*Alınca ejder-i nâyı 'asâveş dest-i i'câza
Yakardı âteşe Fir'avn-i nefş-i şûmu çün Mûsâ*

*Edince nefh-i ney bî-hûş olurdu sâmi'în evvel
Dönüp zinde ederdi nefha-i dîgerle sûrâsâ*

*Nihâvend ü Sifahân u 'Acemde Kurd kavmindé
Bilâd-ı Rûm'da mânenidî yok ney-zen idi hakkâ*

*'Irâk'a 'azm idi kasdı ziyyâret eyleyip andan
Hicâz'a gitmek isterdi müyesser olmadı ammâ
Edip dergâh-ı Ağa-zâde'de çil sâl ser-nâyî
Reh-i râstdan sapıp semt-i hilâfa gitmemişaslâ*

*Nice yıllar edip Dâğî Baba Dergâhını mesken
Kemâl-i sıdk ile olmuş idi hizmetde pâ ber-câ*

*Nefes-bend-i hamûş oldu dem-i âhirde uzletle
Kaçip 'uzzâlden dağlar başını eylemiş me'vâ
Olup nâyı revâni "irci"î" âvâzına pey-rev
Kudûmü eyledi âheng-i 'azm-i 'âlem-i bâlâ*

İ
S
T
E
M
13/2009

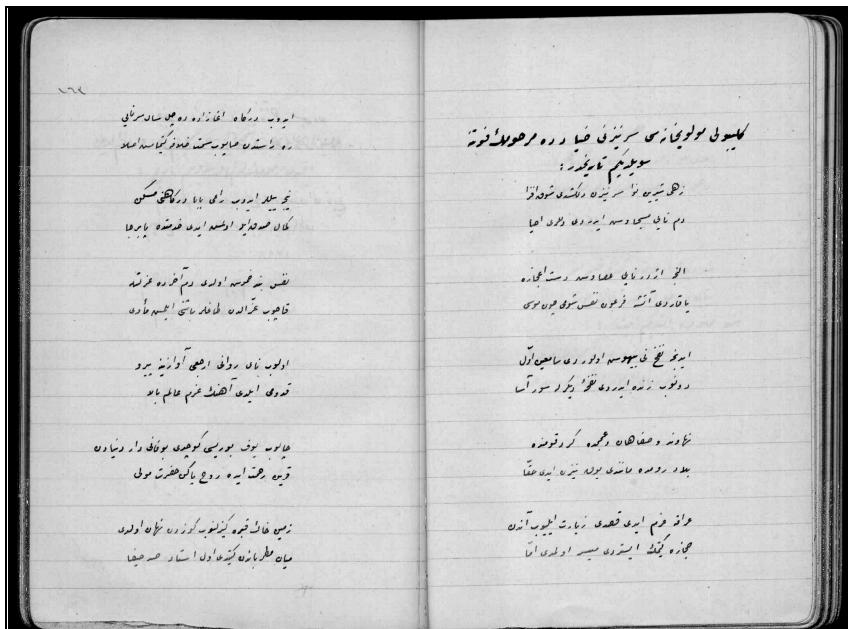
¹⁶ Ahmed Celaleddin Dede, a.g.e., s.167-168

*Çalıp yuf borusu göçdü bu fânî dâr-i dünyâdan
Karîn-i rahmet ede rûh-i pâkin Hazret-i Mevlâ*

*Zemîn-i hâk-i kabre gizlenip gözden nihân oldu
Miyân-i mutribândan gitdi ol üstâd sad hayfâ*

*Çıkıp 'uşşâk-i zârin perde-i âhî Hüseyenî'den
Erişdi tâbe-evc-i âsumânî zühre-i zehrâ*

*"Ziyâsiz kaldı meydân-i semâ'" düşdü oña târîh
Çerâğî ömrünü bâd-i ecel çün eyledi itfâ
Sene 1298¹⁷*



Ölümüne musiki terimleriyle örülü bir kitayla tarih düşüğü bir başka neyzen 19. yüzyılda Gelibolu Mevlevihanesi'nden yetişen ve ney virtüözü kabul edilen Neyzen Aziz Dede'dir. Ancak tarih misrai

13/2009

"Gitti Azîz Dede meded Hakka revâni şâd ola" (1323)

olan bu şiir divanda yer almaz.

Celaleddin Dede'nin son tarihi de Abdülhalim Çelebi'nin 1325 /1907-1908'de Çelebilik makamına geçişü üzerine yazdığı manzumedir:

Kâside ve Târîh der hakk-i fezâ'il-me'âb ve mu'allâ-elkâb veliyyü'l-himem
mürşid-i a'zam u efham sâhib-i kalb-i selîm el-kerîm Hazret-i Çelebi Abdülhalim

*Āsitân-i Pîre revnak-sâz olup ikbâl ile
Pişvâ oldu makâma Hazret-i Abdülhalim*

¹⁷ Ahmed Celaleddin Dede, a.g.e., s. 162-164

*Muktedâ-yı 'âşikân u sâlikân-ı Mevlevî
Reh-nûmâ-yı reh-neverdân tarîk-i müstakîm*

*Hazret-i Molla Celâleddîn-i Rûmî ceddidir
Kişver-i ma'nâ hükümrâni o sultân-ı 'azîm*

*Nuhbe-i evlâd-ı Mevlânâ ma'ârif-intimâ
Ma'den-i 'akl u zekâ her fenni dâna vü 'alîm*

*Fazl u dânişle mükerremdir o zât-ı muhterem
Cûd u ihsân u keremle sâhib-i hulk-ı kerîm*

*Tâbiş-i nûr-ı cemâli revnak-ı bezm-i kemâl
Şem'-i cem'-i ehl-i hâl o nükte-perdâz-ı fehîm*

*Kân-ı imkânda vücûdu bir güherdir öyle kim
Genc-i 'îrfânda bulunmaz böyle bir dürr-i yetîm*

*Gevher-i bahr-i hakâyık râzdân-ı ma'rifet
Kâşif-i remz-i dakâyık mûrşid-i nehc-i kavîm*

*Âşinâ-yı 'ilm ü 'îrfân rûşenâ-yı çeşm-i cân
Vâkîf-ı râz-ı cenân hallâl-ı her emr-i 'akîm*

*Tab-ı rûhânî ile eyler devâ derd-i dile
Nutk-ı cân-bahş-ı şîfâ nabz-âşinâ-yı her sakîm*

*Sîne-î sînâsı mücellâ-yı hakâyıkdır anîn
Îbn-i Sînâ bezm-i hâsında aña olmaz nedîm*

*Hikmet-i Yunâniyâna iftikâr eyler mi hîç
Hikmet-i imâniyân ile olan âdem-i vesîm*

*Kalbine meşküt-ı Mevlânâ'dan işrâk etmede
Şems-i tâbân-ı hakîkatle münevver ol hakîm*

*Sîdk ile teslîm olup sâlik mûrîd ol kim odur
Mûrşid-ı kâmil haîm ü sâhib-i kalb-i selîm*

*Teşnegâna gûyiyyâ kevserdir âb-ı himmeti
Ni'met-i feyz ile dergâhi çû cennât-ı na'im*

*Ahz edip bûy-ı me'ânî neşr eder ehl-i dile
Kûy-ı 'îrfânından etdikçe güzer bâd-ı nesîm*

*Gülşen-i feyz ü safası görmesin bâd-ı hazâن
Gülbüñ-ı kalbî şüküfte ola handân u besîm*

*Dâmen-i âmâline hîç değmesin gird-i elem
Olsun ezhâr-ı zamîr ezheri 'anber-şemîm*

*Zühre mutrib-hâne-ı 'âlemde def çaldıkça tâ
Raks ede manzûme-i eflâk çû 'îkd-ı nazîm*

*Bezm-i 'aşkında çalınsın zevkle nây u kudüm
'âşikân-ı devr-i semâ' etsin bir âyîn-ı kadîm*

i
s
t
e
m

13/2009

*Hakka rāh-i rāst rāh-i aşkdir ‘uşşāk için
 Âşıkān şevk u tarabla eylesin vecd-i cesīm
 Mahzar-ı hās ola cedd-i pākinin esrārina
 Olsun ‘uşşāka anın da feyz ü işrādi ‘amīm*

*Cüdu pāyende vücudu zinde olsun sıdk ile
 Bārgāh-ı Hakka ‘arz et bu du’āyi an-samīm*

*Āfiyetle müstedām olsun du’āsin bī-riyā
 Vird edip dā’im zebānında bu ‘abd-i müstedīm*

*Hāk-i pāya nazm edip tebrīk için takdīm eder
 ‘Abd-i ‘āciz zerreden nā-çīz memlük-i kadīm*

*Hak ana tevīkini her dem refik etsin Celāl
 ‘Āfiyetle ömrün efzūn eylesin Rabb-i Rahīm*

*Sāyesinde sāyebān olsun gürūh-ı ‘âşikān
 Feyz-i Mevlānā ile olsun makāmında mukīm*

*Bir kasīde tarh u tanzīm eyledim bu şevk ile
 Edeyim tetmīm bir tārīh ile olsun hatīm*

*Söyledim ilhām ile tārīhin ihmāl etmedim
 Beyt-i ātiden çıkardım bā-hesāb-ı müstakīm*

*Dergeh-i vālā-yi Mevlāya oldu pīşvā
 Hayr ile ola mübārek Hazret-i Abdülhalim 1325¹⁸*

Kendi muhiti hakkında bilgiler veren bu şiirlerin yanı sıra meşrutiyet, adalet, özgürlük, cahil şeyhler, tekkelerin kapanması gibi konularda yazdığı şiirlerle de 20. yüzyılda bir Mevlevi şeyhinin sosyal ve siyasi hadiselere bakış açısını yansıtması dolayısıyla Ahmed Celaleddin Dede'nin Divanı, yakın dönem sosyal tarihimizi tanımak açısından son derece önemlidir.

Kaynaklar:

- » Ahmed Celaleddin, *Şiir Defteri*, Milli Ktp. FB. 424
- » Erdemir, Avni, *Anadolu Sahası Musikişinas Divan Şairleri*, TÜSAV, 1999
- » Ergun, Sadettin Nüzhet, *Türk Musikisi Antolojisi*, İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi Yay., İst. 1943
- » Ergun, Sadettin Nüzhet, *Türk Şairleri*, C.I, İstanbul 1945
- » Feridun Nafız Uzluk'a Gönderilen Mevlevi Mektupları (yay. haz. Yakup Şafak, Yusuf Öz), Konya 2007
- » Galitekin, Ahmet Nezih "Şeyh Ahmed Celaleddin Baykara Dede Efendi (1853-1946)", *Yedi İklim*, C.5, S.41 (Ağustos 1993)
- » Hüseyin Vassaf, *Sefine-i Evliya* (haz. Mehmet Akkuş-Ali Yılmaz), İst. 2006
- » İnal, Mahmut Kemal, *Son Asır Türk Şairleri* (haz. Müjgan Cunbur), C.I, AKMB Yay., Ankara 1999
- » Tuman, Nail, *Tuhfe-i Nailî*, (Tipkibası) Haz. M. Tatçı-C. Kurnaz, Ankara 2001
- » Uçman, Abdullah, "Ahmed Celaleddin Dede", *TDV İslâm Ansiklopedisi*, İstanbul 1989, C.II, s.53
- » Uzluk, Şehabettin, "Galata Mevlevihanesi ve Şeyh Ahmed Celaleddin Baykara Dede Efendi", 3. *Milli Mevlana Kongresi (Tebliğler)*, Konya 1989, s.297-300.
- » Üstek, Rüşdi, "Celaleddin Dede Efendi", *İstanbul Ansiklopedisi*, C.6, İst. 1963.

¹⁸ Ahmed Celaleddin Dede, a.g.e., s.15-16